SANDEL®

TIME OUT® BEACON

REF 811-NS 811-ENS

Ansell

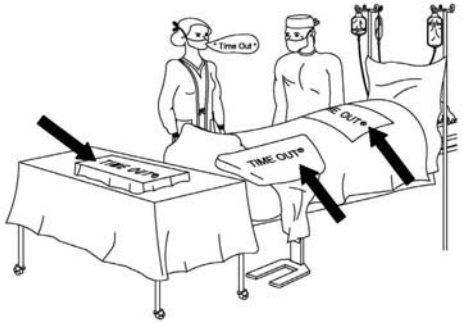
(EN) TIME OUT® BEACON
(FR) BALISE TIME OUT®
(DE) TIME OUT® SIGNALABDECKUN
(NL) TIME OUT® BAKEN
(IT) SEGNALATORE TIME OUT®
(ES) BALIZA TIME OUT® DE PERIODO DE ESPERA
(PT) TIME OUT® BEACON
(NO) TIME OUT® DEKKE
(DA) TIME OUT® AFDÆKNING
(SV) TIME OUT® SIGNALDUK
(FI) TIME OUT® -HUOMIOTUOTE
(PL) SYGNALIZATOR TIME OUT®
(CS) TIME OUT® ZNAČENÍ
(AR) TIME OUT® إشارة
(TR) TIME OUT® İŞARETİ

(EN) INSTRUCTIONS FOR USE

Use over the instrument tray, back table or near the surgical site before incision.

The TIME OUT® Beacon is a disposable product.

Do Not re-use.



(FR) MODE D'EMPLOI

Placez la balise sur le plateau pour instruments, la table à instruments ou à proximité du site d'intervention avant incision.

La balise TIME OUT® est un produit à usage unique.

Ne la réutilisez pas.

(DE) GEBRAUCHSANWEISUNG

Zur Abdeckung von Instrumentensieb, Beistelltisch oder in der Nähe der OP-Stelle.

Die TIME OUT® Signalabdeckung ist ein Produkt zum Einmalgebrauch.

Nicht wiederverwenden.

(NL) GEBRUIKSAANWIJZING

Gebruiken om over de instrumentenschaal te leggen, op de instrumententafel of bij de te opereren plaats vóór incisie.

Het TIME OUT® baken is voor éénmalig gebruik.

Niet opnieuw gebruiken.

(IT) ISTRUZIONI PER L'USO

Utilizzare sopra il vassoio per strumenti chirurgici, il tavolo operatorio o vicino al punto in cui deve avvenire l'incisione chirurgica.

Il segnalatore TIME OUT® è un prodotto monouso.

Monouso: non riutilizzare.

(ES) INSTRUCCIONES DE USO

Para su uso sobre la bandeja de instrumental, la mesa de instrumental o en las cercanías del emplazamiento quirúrgico antes de la incisión.

La baliza TIME OUT® de periodo de espera es un producto desechable.

No reutilizar.

(PT) INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

Utilizar sobre o tabuleiro de instrumentos, mesa auxiliar ou próximo do local cirúrgico antes da incisão.

The TIME OUT® Beacon é um produto descartável.

Não reutilizar.

(NO) BRUKSANVISNING

For bruk over instrumentbordet og annet bord i nærheten av kirurgen før innsnitt.

TIME OUT® dekke er et engangsprodukt.

Må ikke benyttes om igjen.

(DA) BRUGSANVISNING

Anvendes over instrumentbakken, instrumentbordet eller i nærheden af operationsstedet inden incision.

TIME OUT® afdækningen er til engangsbrug.

Må ikke genbruges.

(SV) BRUKSANVISNING

Placera på instrumentbrickan, ryggbordet eller nära operationsstället före ingreppet.

TIME OUT®-signalduken är avsedd för engångsbruk.

Får inte återanvändas.

(FI) KÄYTTÖOHJEET

Käytä instrumenttitarjottimen päällä, sivupöydällä tai lähellä leikkauspaikkaa ennen viiltoa.

TIME OUT® -huomiotuote on hävitettävä tuote.

Älä käytä uudelleen.

(PL) WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE UŻYTKOWANIA

Sygnalizator należy ułożyć na tacy z instrumentami, tylnym stole lub w pobliżu pola operacyjnego przed przystąpieniem do nacięcia.

Sygnalizator TIME OUT® jest produktem jednorazowego użytku.

Nie wolno używać go wielokrotnie.

(CS) NÁVOD K POUŽITÍ

Používejte na tácku pro instrumenty, odkládacím stolku nebo v blízkosti operačního místa před incizí.

TIME OUT® značení je produkt pro jednorázové použití.

Nepoužívejte opakovaně.

(AR) إرشادات الاستخدام

تستخدم فوق صينية الأدوات، أو على المنضدة، أو بالقرب من موقع إجراء الجراحة وقبل شق الجرح.

إشارة TIME OUT® هي منتج قابل للتخلص منه.

لا يعاد استخدامه مرة أخرى.

(TR) KULLANIM TALİMATLARI

İnsizyondan önce enstrüman tepsisi, arka masa veya cerrahi alanın yakınında kullanın.

TIME OUT® İşareti tek kullanımlık bir üründür.

Tekrar Kullanmayın.

Manufactured for:
Ansell Sandel Medical Solutions LLC
9301 Oakdale Avenue Suite 300
Chatsworth, CA 91311 - USA
1-818-534-2500 www.Ansell.com/SANDEL

Ansell Healthcare Europe N.V.
Bld Internationalelaan 55
1070 Brussels BELGIUM

Ansell Ltd
Level 3, 678 Victoria Street,
Richmond, Victoria, 3121
Australia

NON STERILE

Do Not Reuse

Ansell, ® and ™ are trademarks owned by Ansell Limited or one of its affiliates. US Patented and US and non-US Patents Pending: www.ansell.com/patentmarketing.
© 2016 Ansell Limited. All rights reserved.

260085 Rev.C